



Appetizers 頭盤

- | | | |
|---------|---|-------|
| 港式炸春卷 | 1. Deep Fried Spring Rolls (2) | 4.95 |
| 越式炸春卷 | 2. Vietnamese Deep Fried Spring Rolls (4) | 4.95 |
| 脆皮炸雙棗 | 3. Deep Fried Shrimp and Crab Dumpling (10) | 16.95 |
| 汾酒牛肉拼海蜆 | 4. Jelly Fish and Beef Cold Plate | 15.95 |
| 海蜆拼燻蹄 | 5. Jelly Fish and Pork Hock Cold Plate | 15.95 |
| 炸脆奶 | 6. Deep Fried Crispy Milk (10) | 10.95 |
| 生煎窩貼 | 7. Pan Fried Dumpling (10) | 13.95 |
| 粵喜大拼盤 | 8. House Special Combination (Cold) | 31.95 |



Soup 湯羹



- | | | | | | |
|----------|--|------|-------|-------|--------|
| 紅燒蟹肉翅 | 9. Braised Crab Meat and Shark Fin Soup | (位上) | 30.00 | 90.00 | 160.00 |
| 紅燒雞絲翅 | 10. Braised Shredded Chicken and Shark Fin Soup | (位上) | 30.00 | 90.00 | 160.00 |
| 竹筴雞絲翅 | 11. Shredded Chicken and Shark Fin Soup | (位上) | 30.00 | 90.00 | 160.00 |
| 三絲瑤柱魚肚羹 | 12. Three Kinds of Meat, Dried Scallop and Fish Maw Soup | | 15.95 | 19.95 | 25.95 |
| 蟹肉魚肚羹 | 13. Crab Meat with Fish Maw Soup | | 15.95 | 19.95 | 25.95 |
| 野味胡椒豬肚湯 | 14. Pig Stomach with Ground Pepper Soup | | 14.95 | 18.95 | 23.95 |
| 海鮮酸辣湯 | 15. Hot and Sour Seafood Soup | | 15.95 | 19.95 | 25.95 |
| 田園金菇牛肉羹 | 16. Beef and Enoki Mushroom Soup | | 14.95 | 17.95 | 22.95 |
| 竹筴滑豆腐海皇羹 | 17. Seafood, Tofu and Bamboo Shoot Soup | | 15.95 | 19.95 | 25.95 |
| 雞茸粟米羹 | 18. Minced Chicken with Sweet Corn Soup | | 13.95 | 17.95 | 22.95 |
| 窩雲吞湯 | 19. Wor Wonton Soup | | 15.95 | 20.95 | 26.95 |



Chicken & Duck 雞鴨



- | | | |
|------------|--|-------|
| 喜粵青香雞 (半隻) | 20. House Special Chicken (Half) | 16.95 |
| 當紅炸子雞 (半隻) | 21. Deep Fried Crispy Chicken (Half) | 16.95 |
| 東江鹽焗雞 (半隻) | 22. Baked Seasoned Chicken (Half) | 16.95 |
| 紅蔥頭抽雞 (半隻) | 23. Steamed Chicken with Red Onion and Soy Sauce (Half) | 17.95 |
| 菜膽上湯雞 (半隻) | 24. Braised Chicken with Vegetables (Half) | 18.95 |
| 避風塘脆香雞 | 25. Chicken with Fried Garlic, Chili Pepper and Black Bean | 15.95 |
| XO醬炒雞球 | 26. Stir Fried Chicken in XO Sauce | 19.95 |
| 碧綠川椒雞 | 27. Stir Fried Chicken with Fried Gai-Lan | 18.95 |
| 泰醬炒雞球 | 28. Thai Style Stir Fried Chicken | 18.95 |
| 翡翠炒雞球 | 29. Stir Fried Chicken with Mixed Vegetables | 18.95 |
| 乾雞絲 | 30. Ginger Chicken | 17.95 |
| 鴨鬆生菜包 | 31. Minced Duck Lettuce Wrap | 19.95 |
| 蠔皇八寶扒鴨 | 32. Braised Duck with Assorted Meat | 26.95 |
| 羅漢上素扒鴨 | 33. Braised Duck with Mixed Vegetables | 24.95 |
| 雙菇扒鴨 | 34. Braised Duck with Two Kinds of Mushroom | 24.95 |

若閣下對某種食物有過敏反應，請預先告知服務員
Please advise your server of any good allergies prior to ordering



Pork 豬肉

- | | | |
|---------|--|-------|
| 家鄉蝦醬脆肉排 | 35. Pork Chops with Shrimp Paste Sauce | 17.95 |
| 薑蜜肉排 | 36. Honey Ginger Pork Chop | 17.95 |
| 避風塘肉排 | 37. Pork Chop with Fried Garlic, Chili Pepper and Black Bean | 17.95 |
| 京都肉排 | 38. Peking Style Pork Chops | 17.95 |
| 菠蘿咕嚕肉 | 39. Sweet and Sour Pork with Pineapple | 17.95 |
| 脆奶蒜香骨 | 40. Dry Garlic Spareribs with Deep Fried Crispy Milk | 17.95 |
| 鹹魚八寶肉餅 | 41. Steamed Minced Pork and Salted Fish | 17.95 |
| 家常梅菜蒸肉餅 | 42. Home Style Steamed Minced Pork with Preserved Vegetables | 17.95 |



Beef 牛肉

- | | | |
|-------|-------------------------------------|-------|
| 乾牛絲 | 43. Ginger Beef | 18.95 |
| 中式牛柳粒 | 44. Chinese Style Diced Tender Beef | 19.95 |
| 招牌牛柳粒 | 45. House Special Diced Tender Beef | 19.95 |
| 七味牛仔骨 | 46. Seven Spices Short Ribs | 19.95 |
| 蜜汁牛仔骨 | 47. Honey Short Ribs | 19.95 |
| XO醬牛肉 | 48. Beef in XO Sauce | 21.95 |
| 四川炒牛肉 | 49. Szechuan Style Beef | 18.95 |
| 泰醬爆牛肉 | 50. Thai Style Beef | 18.95 |



Hot Plate 鐵板

- | | | |
|--------|--|-------|
| 鐵板蔥蒜牛肉 | 51. Beef with Garlic and Green Onion Hot Plate | 19.95 |
| 鐵板豉汁牛肉 | 52. Beef in Black Bean Sauce Hot Plate | 19.95 |
| 鐵板川醬牛肉 | 53. Szechuan Style Beef Hot Plate | 19.95 |
| 鐵板泰醬牛肉 | 54. Thai Style Beef Hot Plate | 19.95 |
| 鐵板豉汁蝦球 | 55. Prawns in Black Bean Sauce Hot Plate | 19.95 |
| 鐵板羅定雞 | 56. Chicken in Black Bean Sauce Hot Plate | 17.95 |
| 鐵板川醬茄子 | 57. Szechuan Eggplants and ground Pork Hot Plate | 17.95 |

若閣下對某種食物有過敏反應，請預先告知服務員
Please advise your server of any good allergies prior to ordering

Hot Pot 啫啫煲仔

- | | | | |
|---------|-----|---|-------------------|
| 南乳冬筍滑雞煲 | 58. | Chicken with Bamboo Shoot and Bean Curd Sauce Hot Pot | 16.95 |
| 酸辣牛筋煲 | 59. | Hot and Sour Beef Tendons Hot Pot | 18.95 |
| 魚香茄子煲 | 60. | Minced Pork with Eggplant & Salted Fish Hot Pot | 17.95 |
| 四川醬爆海皇煲 | 61. | Szechuan Style Seafood Hot Pot | 19.95 |
| 薑蔥蘑菇牛肉煲 | 62. | Beef with Ginger, Green Onion and Mushroom Hot Pot | 18.95 |
| 沙爹金菇牛肉煲 | 63. | Beef with Enoki Mushroom Satay Sauce Hot Pot | 17.95 |
| XO爆牛肉煲 | 64. | Beef with XO Sauce Hot Pot | 20.95 |
| 八珍豆腐煲 | 65. | Assorted Meat and Seafood Tofu Hot Pot | 19.95 |
| 紅燒班腩煲 | 66. | Braised Fish Filet Hot Pot | 17.95 |
| 薑蔥生蠔 | 67. | Oysters with Ginger and Green Onion Hot Pot | (時價) Market Price |



Seafood 海鮮



- | | | | |
|--------|-----|---|-------------------|
| 椒鹽鮮魷 | 68. | Salt and Pepper Squid | 19.95 |
| 椒鹽三鮮 | 69. | Salt and Pepper Assorted Seafood | 22.95 |
| 翡翠三鮮 | 70. | Assorted Seafood with Mixed Vegetables | 21.95 |
| 碧綠帶子皇 | 71. | Stir Fried Scallops with Mixed Vegetables | 22.95 |
| 椒鹽焗中蝦 | 72. | Salt and Pepper Prawns | 19.95 |
| 酥炸蝦球 | 73. | Deep Fried Prawns | 19.95 |
| 菠蘿咕嚕蝦球 | 74. | Sweet and Sour Prawns with Pineapple | 20.95 |
| 油泡明蝦球 | 75. | Stir Fried Prawns with Mixed Vegetables | 20.95 |
| 和風沙律蝦 | 76. | Prawns with Mayonnaise | 20.95 |
| 椒鹽青衣球 | 77. | Salt and Pepper Fish Filet | 19.95 |
| 油泡青衣球 | 78. | Fish Filet with Mixed vegetables | 19.95 |
| 檸檬汁魚塊 | 79. | Deep Fried Fish Filet in Lemon Sauce | 18.95 |
| 和風沙律魚球 | 80. | Fish Filet with Mayonnaise | 18.95 |
| 酥炸大生蠔 | 81. | Deep Fried Oysters | (時價) Market Price |

游水龍蝦 或蟹

- | | | |
|-----|--|-------------------|
| 82. | Fresh Lobster or Crab | (時價) Market Price |
| | Choice of: Clear Broth, Cream and Butter Sauce, Baked with Cheese, Steamed with Garlic and Vermicelli, Steamed with Salted Egg Yolk, Black Bean Sauce, Braised with Bitter Melon, Hot and Spicy, Salt and Pepper, Fried Garlic, Chili Pepper and Black Bean, Green Onion with Ginger and Soy Sauce | |
| | 自選口味：上湯，奶油，芝士焗，蒜茸銀絲蒸，金沙，清蒸，豉椒，涼瓜炆，一品香辣，椒鹽，避風塘，頭抽薑蔥 | |

游水鮮魚

- | | | |
|-----|--|-------------------|
| 83. | Fresh Fish | (時價) Market Price |
| | Choice of: Steamed with Onion and Ginger, Sweet and Sour Sauce, Yuen Long Style, Pan Fried with Hot Pepper Sauce | |
| | 自選口味：清蒸，五柳，元明汁蒸，煎封 | |

生蠔

- | | | |
|-----|---|-------------------|
| 84. | Fresh Oyster | (時價) Market Price |
| | Choice of: Steamed with Green Onion and Ginger, Steamed with Black Bean Sauce, Steamed with Garlic and Vermicelli | |
| | 自選口味：薑蔥蒸，豉汁蒸，蒜茸銀絲蒸 | |

蜆

- | | | |
|-----|--|-------------------|
| 85. | Clam | (時價) Market Price |
| | Choice of: Black Bean Sauce, XO Sauce, Japanese Wine and Chili Sauce, Thai Style, Seasoned Broth | |
| | 自選口味：豉椒炒，XO醬炒，清酒辣汁煮，泰醬炒，油鹽水浸 | |

軟殼蟹

- | | | |
|-----|--|-------------------|
| 86. | Soft Shell Crab | (時價) Market Price |
| | Choice of: Salt and Pepper, Salted Egg Yolk, Thai Style, Chili Pepper and Black Bean | |
| | 自選口味：椒鹽，金沙，泰醬炒，避風塘 | |

若閣下對某種食物有過敏反應，請預先告知服務員

Please advise your server of any good allergies prior to ordering



Vegetables 蔬菜

- | | | |
|----------|--|--------------|
| 時令蔬菜 | 87. Seasonal Vegetables | 16.95 |
| | Choice of: Stir Fried, Poached, Oyster Sauce, Garlic Sauce, Shredded Pepper with Bean Curd Sauce, Garlic Broth, Dried Fish and Add Meat Extra \$3.00
自選口味：清炒，白灼，蠔油，蒜茸，椒絲腐乳炒，蒜子上湯 | |
| 蟹肉扒雙菇 | 88. Two Kinds of Mushroom with Crab Meat Sauce | 21.95 |
| 蟹肉扒豆苗 | 89. Snow Pea Leaves with Crab Meat Sauce | Market Price |
| 瑤柱金銀蛋浸豆苗 | 90. Snow Pea Leaves with Dried Scallop and Duck Eggs | Market Price |
| 蒜茸炒豆苗 | 91. Snow Pea Leaves with Garlic | Market Price |
| 瑤柱金菇浸菜苗 | 92. Baby Bok Choy with Dried Scallop and Enoki Mushroom | 19.95 |
| 鹹魚炒芥蘭 | 93. Gai Lan with Salted Fish | 18.95 |
| 羅漢上素 | 94. Buddha Feast | 17.95 |
| 椒鹽茄子 | 95. Salt and Pepper Eggplants | 16.95 |
| 鮑魚菇扒豆苗 | 96. Snow Pea Leaves with Abalone Mushroom | Market Price |



Tofu 豆腐



- | | | |
|----------|--|-------|
| 帶子蒸玉子豆腐 | 97. Steamed Scallops with Egg Tofu in Soy Sauce | 22.95 |
| 百花蒸釀豆腐 | 98. Steamed Tofu with Mince Shrimp | 20.95 |
| 雙菇扒玉子豆腐 | 99. Egg Tofu with Two Kinds of Mushroom | 20.95 |
| 紅燒豆腐 | 100. Braised Tofu with Mixed Vegetables | 17.95 |
| 四川麻婆豆腐 | 101. Szechuan Style Tofu with Minced Pork | 16.95 |
| 金莎脆豆腐 | 102. Deep Fried Tofu with Salted Egg Yolk | 17.95 |
| 椒鹽豆腐角 | 103. Salt and Pepper Tofu | 16.95 |
| 金莎蠔皇琵琶豆腐 | 104. Stuffed Tofu with Salted Egg Yolk or Oyster Sauce | 22.95 |



Egg 蛋



- | | | |
|---------|---|-------|
| 上海賽螃蟹 | 105. Stir Fried Egg White with Tobiko | 22.95 |
| 香蔥滑蛋炒蝦仁 | 106. Scrambled Eggs with Shrimp and Green Onion | 20.95 |
| 瑤柱涼瓜煎蛋 | 107. Pan Fried Eggs with Dried Scallop and Bitter Melon | 19.95 |
| 鳳凰煎蠔餅 | 108. Phoenix Oyster Cake | 22.95 |

若閣下對某種食物有過敏反應，請預先告知服務員
Please advise your server of any good allergies prior to ordering



Noodles & Rice 粉麵飯

大排檔乾炒牛河	109. Pan Fried Rice Noodles with Beef	16.95
XO醬乾炒牛河	110. Pan Fried Rice Noodles with Beef in XO Sauce	19.95
炒貴刁	111. Pan Fried Rice Noodles with Shrimp and BBQ Pork with Curry Sauce	16.95
菜遠牛肉河	112. Pan Fried Rice Noodles with Beef and Vegetables	16.95
菜遠三鮮河	113. Pan Fried Rice Noodles with Assorted Seafood	19.95
滑蛋蝦球河	114. Pan Fried Rice Noodles with Egg and Prawns	19.95
星洲炒米粉	115. Singapore Style Rice Vermicelli	16.95
廈門炒米粉	116. Xiamen Style Rice Vermicelli with Tomato Sauce	16.95
羅漢薺炒麵	117. Mixed Vegetables Chow Mein	16.95
雜燴炒麵	118. House Special Chow Mein	19.95
菜遠三鮮炒麵	119. Assorted Seafood Chow Mein	19.95
上海炒拉麵	120. Shanghai Noodles with Shredded Pork	16.95
四川炒拉麵	121. Szechuan Style Shanghai Noodles	16.95
海鮮炒拉麵	122. Seafood Shanghai Noodles	19.95
法式芝士海鮮炒飯	123. French Style Cheese and Seafood Fried Rice	19.95
生炒糯米飯	124. Pan Fried Sticky Rice	19.95
脆瑤柱蟹籽炒飯	125. Crispy Fried Dried Scallops and Tobiko Fried Rice	19.95
楊州炒飯	126. Yang Chow Fried Rice	16.95
欖菜肉碎炒飯	127. Black Olive and Minced Pork Fried Rice	16.95
福建炒飯	128. Fok Kin Style Fried Rice	18.95
鹹魚雞粒炒飯	129. Chicken and Salted Fish Fried Rice	17.95
冬陰功湯米	130. Rice Vermicelli in Tom Yum Soup	17.95
菜遠海鮮窩米	131. Seafood and Vegetables Rice Vermicelli in Soup	19.95
白飯	132. Steamed Rice (Per Person)	2.50



Beverages 各式汽水



各式汽水	133. Soft Drink (Canned Pop)	1.95
本地啤酒 (樽)	134. Domestic Beer (Bottle)	6.95
入口啤酒 (樽)	135. Imported Beer (Bottle)	7.45
紅酒 (樽)	136. Red Wine (Per Bottle)	Market Price

若閣下對某種食物有過敏反應，請預先告知服務員
Please advise your server of any good allergies prior to ordering